

**SYSTEME D'ALARME  
ANTI-INTRUSION  
RADIO  
KN 800**

**TRANSMETTEUR TELEPHONIQUE  
KN 800 CET**

**Assistance technique**

PRIX APPEL LOCAL  
**N° Azur 0 810 86 23 76**



**Notice d'installation  
et de programmation**

**COOPER MENVIER**

Parc Européen d'Entreprises II - Rue Beethoven - BP 184  
63204 RIOM Cedex

**COOPER**

**ScanPro**

*www.absolualarme.com met à la disposition du public, via www.docalarme.com, de la documentation technique dont les références, marques et logos, sont la propriété des détenteurs respectifs*

**Assistance technique**  
**PRIX APPEL LOCAL**  
**N° Azur 0 810 86 23 76**

## SOMMAIRE



**Lire attentivement ce document, avant toute manipulation des divers éléments**

CHAPITRE 1 : PRESENTATION .....	4
1.1 Généralités .....	4
1.2 Fonctionnalités .....	4
CHAPITRE 2 : INSTALLATION .....	5
2.1 Mise en place dans la centrale .....	5
CHAPITRE 3 : PROGRAMMATION .....	7
3.1 Programmation du transmetteur en mode vocal .....	7
3.2 Programmation en mode télésurveillance (SCANCOM 1400 Hz) .....	10
3.2.1 Activation de la programmation avancée .....	10
3.2.2 Programmation du code télésurveillance .....	10
3.2.3 Format de transmission .....	11
3.2.4 Aiguillage des appels .....	11
3.2.5 Transmission des fins d'alarme .....	11
3.2.6 Transmission des mises en marche et à l'arrêt .....	12
3.2.7 Changement des codes transmis .....	12
3.2.8 Désactivation d'une entrée .....	12
3.2.9 Test cyclique .....	12
CHAPITRE 4 : FONCTIONS SPECIALES .....	13
4.1 Fonctions valables pour tous les modes (vocal/télésurveillance) .....	13
4.1.1 Changement du code d'accès à la programmation .....	13
4.1.2 Retour au code par défaut .....	13
4.1.3 Retour à la programmation par défaut .....	14
4.1.4 Téléprogrammation .....	14
4.1.5 Ecoute à distance .....	15
4.1.6 Récapitulatif de la programmation par défaut .....	15
4.2 Déroulement des appels .....	16
4.2.1 En mode vocal .....	16
4.2.2 En mode télésurveillance .....	16

Système d'alarme radio KN 800 / Transmetteur téléphonique KN 800 CET / Guide d'installation et de programmation réf. 496489  
© Scantronic 03/2000 - Version 1.05

Le contenu de ce document a été établi avec le plus grand soin afin d'assurer que les informations qui y figurent soient correctes, sans erreurs ou omissions. Cependant, ni les auteurs, ni Cooper Menvier ne peuvent être tenus pour responsable des dommages ou pertes causés directement ou indirectement par cette documentation. Le contenu de cette notice est sujet à modifications sans avis préalable.

Rédaction et mise en page NTEC France Fax : 33.01.49.62.50.46



## CHAPITRE 1 PRESENTATION

### 1.1 Généralités

Le transmetteur téléphonique KN 800 CET permet de transmettre des messages vocaux vers des correspondants (amis, famille, etc.) et vers un centre de télésurveillance. Il se programme à l'aide d'un cordon et du conjointeur gigogne fourni, ainsi que d'un téléphone courant à fréquences vocales (DTMF). Il se place à l'intérieur de la centrale radio KN 800 CEN. Il se connecte sur une ligne téléphonique analogique et numérote uniquement en fréquences vocales (DTMF).

### 1.2 Fonctionnalités

**En mode vocal**, il est possible d'envoyer 4 messages d'alarme distincts, ceux-ci devant être programmés lors de l'installation :

- Alarme incendie
- Alarme agression
- Alarme intrusion
- Alarme technique

Ces messages peuvent être transmis vers 4 numéros de téléphone différents.

**En mode télésurveillance**, il est possible d'envoyer 14 informations distinctes, vers un centre de réception compatible SCANCOM 1400 Hz.

- |                                     |                                       |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| • 1 : Feu                           | • 9 : Technique                       |
| • 2 : Agression                     | • 10 : Tension piles centrale faible  |
| • 3 : Intrusion                     | • 11 : Tension piles sirène faible    |
| • 4 : Marche totale                 | • 12 : Tension piles détecteur faible |
| • 5 : Marche partielle / Forcée     | • 13 : Non utilisé                    |
| • 6 : Autoprotection                | • 14 : Non utilisé                    |
| • 7 : Toutes tensions piles faibles | • 15 : Défaut secteur                 |
| • 8 : Ecoute                        | • 16 : Test cyclique                  |



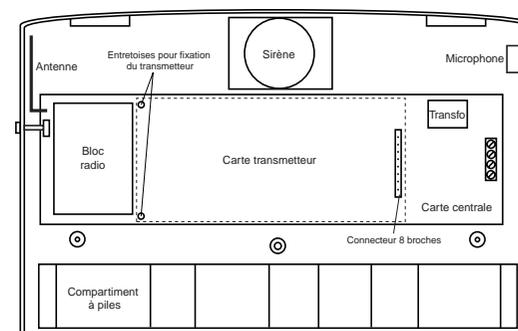
## CHAPITRE 2 INSTALLATION

### 2.1 Mise en place dans la centrale



**Avant toute mise en place de la carte transmetteur, s'assurer impérativement que les piles de la centrale ont été retirées.**

1. Déclipser la partie basse de la face avant et ôter le cache de protection du logement des piles (1 vis d'autoprotection). Séparer la face avant de l'embase en retirant les 2 petites vis situées au-dessus du compartiment à piles.
2. Mettre l'embase de côté et placer devant soi la face avant retournée, avec le compartiment à piles dirigé vers le bas.
3. Retirer le transmetteur de son emballage. Mettre les entretoises plastiques dans les trous se situant à proximité du boîtier métallique (bloc radio), sur la gauche du circuit imprimé (se reporter au schéma ci-dessous).

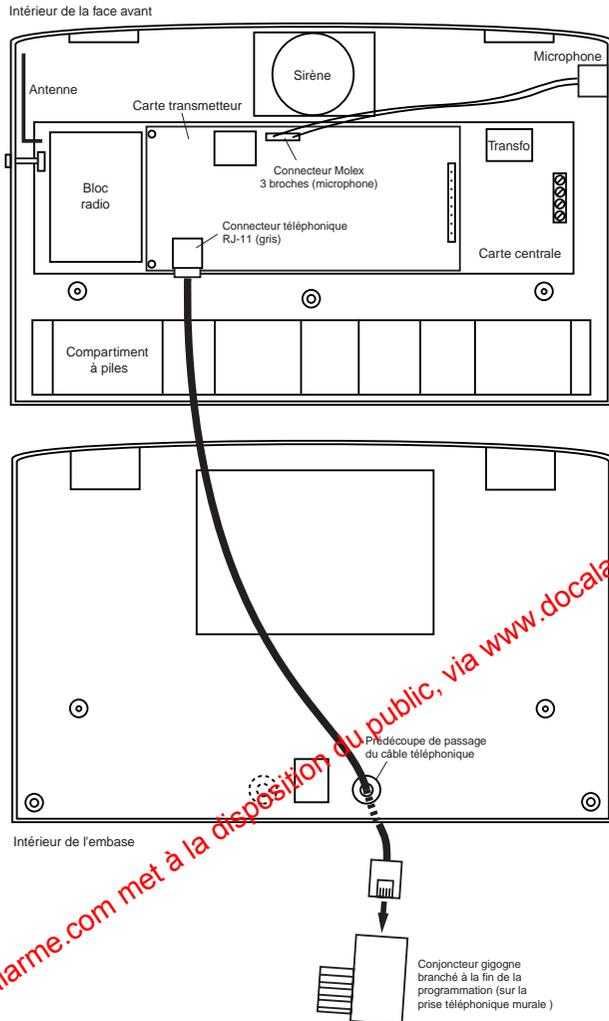


4. Enficher avec précaution la carte transmetteur (coté composants visible) sur la carte de la centrale.
5. Recupérer l'embase et percer la prédécoupe située à droite du trou de passage de la languette du contact d'autoprotection.
6. Dans le trou pratiqué, passer le cordon équipé de chaque côté d'un connecteur téléphonique RJ-11. Brancher l'une des extrémités sur le connecteur femelle gris, situé sur la gauche de la carte transmetteur.

# TRANSMETTEUR TELEPHONIQUE KN 800 CET

## Mise en place dans la centrale (suite)

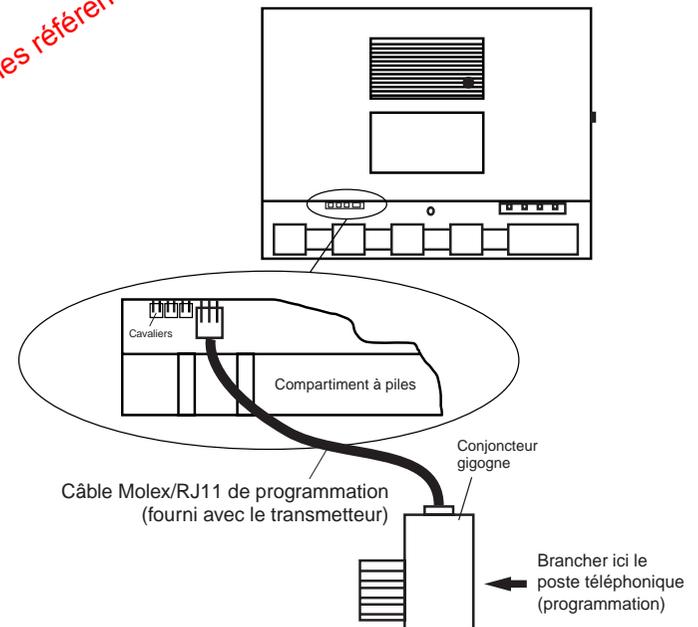
- Raccorder le câble provenant du microphone sur le connecteur Molex 3 broches de la carte transmetteur.
- Refermer la centrale à l'aide des 2 petites vis, puis replacer le capot du compartiment de piles une fois celles-ci installées.



## 3.1 Programmation du transmetteur en mode vocal



Pour pouvoir effectuer cette programmation, il est nécessaire de se munir d'un poste téléphonique standard à fréquences vocales (DTMF). Pour que le transmetteur soit pris en compte, il est nécessaire d'entrer dans le mode programmation de la centrale.



- Brancher le poste téléphonique à l'arrière du conjoncteur gigogne. Décrocher celui-ci. **Presser les touches "7 8 9 0" de son clavier, en portant le combiné à l'oreille.**



Cette procédure est réalisée sans que l'écran de la centrale ne soit utilisé.

- Si le code d'accès transmetteur est accepté, 2 "bips" sont émis dans l'écouteur. Dans le cas contraire, un "bip" long indique l'erreur.

## Programmation du transmetteur en mode vocal (suite)

3. Pour programmer le premier numéro de téléphone à appeler en cas d'alarme, presser les touches "0 1", suivies des touches correspondant au numéro lui-même. Presser ensuite la touche "#" pour valider. Deux "bips" d'acquit sont alors émis.
4. Procéder de manière identique pour les 3 autres numéros de téléphone.

Exemple : **01 ...01.42.42.42.42** (n° tél.1) ... # ("bip - bip")  
**02** ... numéro téléphone 2 ... # ("bip - bip")  
**03** ... numéro téléphone 3 ... # ("bip - bip")  
**04** ... numéro téléphone 4 ... # ("bip - bip")

**Note** : si l'on souhaite effacer un numéro de téléphone, il suffit de presser les touches "0 1 #" pour le premier numéro ("0 2 #", "0 3 #" et "0 4 #" pour les autres numéros). Pour modifier un numéro, reprendre la procédure à l'étape 1.

5. Presser les touches "6 0 #" pour passer en mode d'enregistrement du message principal. Pour démarrer la dictée du message, presser à nouveau la touche "#". Parler dans le combiné (durée 8 secondes). Il est conseillé de ne pas oublier d'indiquer le nom et l'adresse du site surveillé. Appuyer sur la touche "#" pour terminer.

Exemple : **60 #...# Monsieur Dupont, 1 rue Victor Hugo 75016 PARIS ... # ...** ("bip - bip")

6. Procéder à l'enregistrement du premier des 4 messages d'alarmes. Presser les touches "6 1 #" pour passer en mode d'enregistrement. Pour démarrer la dictée du message, presser à nouveau la touche "#". Parler dans le combiné (durée 3 secondes).

Exemple : **61 #...# Alarme incendie ... #** ("bip - bip")  
**62 #...# Alarme agression ... #** ("bip - bip")  
**63 #...# Alarme intrusion ... #** ("bip - bip")  
**64 #...# Alarme technique ... #** ("bip - bip")

**Note** : pour réenregistrer un message, il suffit de recommencer la procédure ci-dessus.

7. Pour écouter les messages individuellement, presser les touches suivantes :

**70 #...** Message principal  
**71 #...** Message incendie  
**72 #...** Message agression  
**73 #...** Message intrusion  
**74 #...** Message technique

## Programmation du transmetteur en mode vocal (suite)

Pour écouter l'ensemble des messages en une fois, presser les touches suivantes :

**75 #...** Messages principal, incendie, agression, intrusion, technique

8. La programmation du transmetteur est terminée. Raccrocher le combiné.

**Ne pas oublier de retirer le cordon de programmation et le conserver précieusement pour une utilisation ultérieure.**

9. Insérer le joncteur téléphonique gigogne sur le cordon RJ-11 sortant de la centrale (schéma page 50), puis introduire celui-ci dans la prise PTT murale. Remettre en place la partie inférieure du capot de la centrale.

10. Pour les essais, se reporter à la notice utilisateur. Cependant, il est nécessaire de se souvenir que **pour acquitter le transmetteur après un appel, le correspondant doit presser sur son téléphone la touche "5" après avoir écouté le message délivré.**

11. Après avoir reçu le message issu du transmetteur, il est possible d'écouter les bruits ambiants provenant du site d'appel, grâce au microphone installé dans la centrale. Celui-ci n'est actif qu'en cas d'alarme.

**Il suffit après avoir écouté le message, de presser la touche "1" sur le clavier du poste téléphonique.**

**Pendant l'écoute les sirènes du site en alarme cesse de fonctionner. Elles redémarreront après l'acquit.**



**Etant donné que le transmetteur n'est pas raccordé à la ligne téléphonique lors de la programmation et que la centrale enregistre donc un défaut "transmetteur", il peut être nécessaire d'effectuer une mise en service forcée, lors de la première utilisation (consulter la notice d'utilisation § "G", page 24).**

## 3.2 Programmation en mode télésurveillance (SCANCOM 1400Hz)

1. Brancher le poste téléphonique à l'arrière du conjoncteur gigogne. Décrocher celui-ci (se reporter au schéma de la page 7). **Presser les touches "7 8 9 0" de son clavier, en portant le combiné à l'oreille.**



**Cette procédure est réalisée sans que l'écran de la centrale ne soit utilisé.**

2. Si le code d'accès transmetteur est accepté, 2 "bips" sont émis dans l'écouteur. Dans le cas contraire, un "bip" long indique l'erreur.
3. Pour programmer le premier numéro de téléphone à appeler en cas d'alarme, presser les touches "0 1", suivies des touches correspondant au numéro lui-même. Presser ensuite la touche "#" pour valider. Deux "bips" d'acquit sont alors émis.
4. Procéder de manière identique pour les 3 autres numéros de téléphone.

**01 ...01.42.42.42.42** (n° tél.1) ... # ("bip - bip")  
**02 ...** numéro téléphone 2 ... # ("bip - bip")  
**03 ...** numéro téléphone 3 ... # ("bip - bip")  
**04 ...** numéro téléphone 4 ... # ("bip - bip")

**Note :** si l'on souhaite effacer un numéro de téléphone, il suffit de presser les touches "0 1 #" pour le premier numéro ("0 2 #", "0 3 #" et "0 4 #" pour les autres numéros). Pour modifier un numéro, reprendre la procédure à l'étape 1.

5. Il est possible d'utiliser les fonctions complémentaires suivantes

- \*1 ... Insertion dans la numérotation d'une pause de 4 secondes
- \*2 ... Détection de tonalité
- \*\* ... Insertion du caractère " \* " (fonction DTMF)
- \*# ... Insertion du caractère " # " (fonction DTMF)

### 3.2.1 Activation de la programmation avancée



**Très important**

- 98 1 #** ... Activation de la programmation avancée
- 98 0 #** ... Désactivation

### 3.2.2 Programmation de code télésurveillance

- 10 n..n #** ... Enregistrement du code télésurveillance n..n
- 10 #** ... Effacement du code télésurveillance n..n

Exemple :

Si le code télésurveillance est "1 2 3 4", entrer **10 1234 #**

## Programmation en mode télésurveillance (suite)

### 3.2.3 Format de transmission

- 20 1 #** ... Transmission de tous les messages en format SCANCOM 1400Hz
- 20 2 #** ... Transmission en mode vocal uniquement

### 3.2.4 Aiguillage des appels

Il est possible de diriger un type d'appel donné vers un numéro spécifique.

- 30 n..n #** ... Transmission des défauts vers tous les numéros de téléphone

Exemple 1 :

- 30 123456789\*0\*1\*2\*3\*5\*6 #** Transmission de tous les défauts :

- 1 : Feu
- 2 : Agression
- 3 : Intrusion
- 4 : Marche totale
- 5 : Marche partielle / Forcée
- 6 : Autoprotection
- 7 : Toutes tensions piles faibles
- 8 : Ecoute
- 9 : Technique
- 10 : Tension piles centrale faible (\*0)
- 11 : Tension piles sirène faible (\*1)
- 12 : Tension piles détecteur faible (\*2)
- 13 : Brouillage radio (\*3)
- 14 : Non utilisé (\*4)
- 15 : Défaut secteur (\*5)
- 16 : Test cyclique (\*6)

Exemple 2 :

- 31 1234 #** Transmission des défauts de type 1, 2, 3 et 4 vers le numéro de téléphone 1 uniquement.

**Note :** il est possible d'utiliser cette fonction en mode vocal, pour diriger certains appels vers un numéro de téléphone donné.

Exemple :

- 32 3 #** Transmission du message vocal intrusion vers le numéro de téléphone 2 uniquement.

### 3.2.5 Transmission des fins d'alarme

- 36 n..n #** ... Transmission des fins d'alarme concernant les entrées de type n..n.
- 36 #** ... Aucune transmission de fin d'alarme

Exemple :

- 36 123 #** Transmission des fins d'alarme concernant les entrées Feu, Agression et Intrusion.

# TRANSMETTEUR TELEPHONIQUE KN 800 CET

## Programmation en mode télésurveillance (suite)

### 3.2.6 Transmission des mises en marche et à l'arrêt

- 37 4 # ... Transmission de la marche totale et de l'arrêt
- 37 45 # ... Transmission de la marche totale, partielle et de l'arrêt
- 37 # ... Pas de transmission des mises en marche et à l'arrêt

### 3.2.7 Changement des codes transmis

Les entrées 1 à 8 peuvent être programmées de manière à transmettre, si nécessaire, n'importe quel code télésurveillance de 1 à 16.

39 n y # ... Transmission par l'entrée "n" (1 à 8) du code "y" (1 à 16)

Exemple :

39 4 \* 5 # L'entrée 4 (Marche/arrêt) transmet le code "15"

### 3.2.8 Désactivation d'une entrée

L'entrée concernée ne déclenche pas de transmission.  
Ne valider que les entrées nécessaires.

30 n..n #

Exemple : 3 0 1 2 3 4 5 6 7 #

L'entrée 8 (Ecoute) ne transmet pas de message. Par contre la centrale d'alarme signale l'intrusion.

### 3.2.9 Test cyclique

49 nn # ... Test cyclique toutes les "nn" heures (nn = 24 à 99 heures / Minimum 24 heures / Tolérance  $\pm 1$  heure)

49 0 # ... Pas de test cyclique

Exemple :

49 24 # Un test cyclique est déclenché toutes les 24 heures.



## 4.1 Fonctions valables pour tous les modes (vocal/télésurveillance)

### 4.1.1 Changement du code d'accès à la programmation

Le code d'accès par défaut est "7 8 9 0". Pour modifier celui-ci, procéder comme indiqué ci-dessous :

91 nnnn # ... nnnn représentant le nouveau code

### 4.1.2 Retour au code par défaut

En cas de perte du code d'accès à la programmation et pour revenir au code par défaut "7 8 9 0" procéder de la manière suivante :

1. Court-circuiter les 2 broches supérieures du connecteur de RAZ.

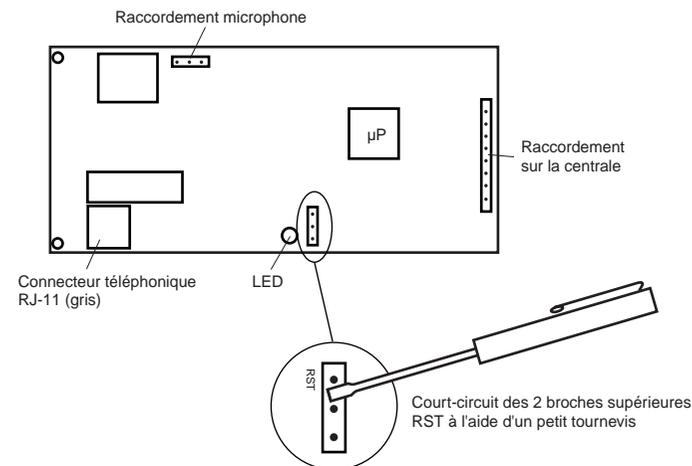


Figure 1. Rétablissement du code d'accès par défaut

2. Retirer une des piles de la centrale, puis la remettre en place en maintenant le court-circuit pendant 2 secondes

## TRANSMETTEUR TELEPHONIQUE KN 800 CET

### 4.1.3 Retour à la programmation par défaut

Si lors d'une manipulation, la programmation réalisée peut sembler erronée, il est possible de revenir à la programmation par défaut :



**Attention ! Cette procédure supprime toutes les programmations effectuées (sauf les messages vocaux enregistrés).**

**0 \* \* # ...** "Bip - Bip" (signal sonore après 3 secondes)

### 4.1.4 Téléprogrammation

Cette fonction permet de programmer le transmetteur via la ligne téléphonique (note : les messages vocaux ne peuvent cependant pas être modifiés à distance). Lorsque cette fonction est active, le transmetteur répond après un nombre présélectionné de sonneries (valeur par défaut 15) et il attend de recevoir le code de programmation valide.

**98 1 # ...** Validation de la programmation étendue

**46 nn # ...** nn correspondant au nombre de sonneries à l'issue duquel le transmetteur décroche (nn = 1 à 99)

Si un répondeur ou un télécopieur est branché sur la même ligne que le transmetteur, il est possible d'accéder à ce dernier même si le répondeur (ou le télécopieur) répond en premier. Il suffit alors de raccrocher, d'attendre 10 s, puis de rappeler dans un temps maximum de 90 secondes. Le transmetteur répond après la première sonnerie du second appel.

**45 1 # ...** Programmation à effectuer si le transmetteur partage la même ligne téléphonique qu'un répondeur ou qu'un fax.

Taper ensuite le code installateur "**7 8 9 0**" et effectuer la programmation de manière identique au mode local.

Pour désactiver la fonction de téléprogrammation, procéder de la façon suivante :

**45 0 # ...** Désactivation de la réponse sélective

**46 0 # ...** Désactivation de la téléprogrammation

## TRANSMETTEUR TELEPHONIQUE KN 800 CET

### 4.1.5 Ecoute à distance

Pour valider cette fonction, programmer les options suivantes :

**92 nnnn # ...** Validation du code confidentiel d'écoute (nnnn = code à 4 chiffres)

S'assurer que les options "45" et "46" ont été programmées.

#### Procédure d'écoute

1. Appeler le transmetteur. Celui-ci répond automatiquement (15 sonneries).
2. Taper le code confidentiel d'écoute après avoir entendu le signal d'invitation. Le transmetteur diffuse le message vocal principal.
3. Presser la touche "1" du téléphone pour passer en écoute.
4. Pour arrêter cette procédure, presser la touche "5" du téléphone et raccrocher le combiné.

### 4.1.6 Récapitulatif de la programmation par défaut

Fonction	Programmation	Commande
Format	Vocal	20 à 24
Test cyclique	Désactivé	49
Réponse auto	15 sonneries	45/46
Numérotation	DTMF	option unique

## 4.2 Déroulement des appels

### 4.2.1 En mode vocal

A la suite d'une alarme, le transmetteur prend la ligne et numérote vers le premier correspondant (01). Le message vocal est transmis en boucle pendant 1 minute. Le correspondant décroche, écoute le message délivré plusieurs fois puis, acquitte l'appel en appuyant sur la touche "5" de son téléphone.

S'il est absent ou si il n'acquitte pas l'appel, le transmetteur appelle le deuxième correspondant (02) qui doit effectuer la même procédure décrite ci-dessus. Le transmetteur appelle cycliquement (4 fois) les correspondants 01 à 04, jusqu'à ce que au moins un d'entre eux exécute un acquis.

Il est possible, à tout moment, pendant que le message est délivré d'écouter les bruits ambiants sur le site d'où provient l'alarme (levée de doute audio). Il est donc nécessaire pour de presser la touche "1".



**Attention ! Pendant l'écoute (levée de doute audio), les sirènes s'arrêtent et repartent dès que le correspondant a acquitté l'appel.**

### 4.2.2 En mode télésurveillance

A la suite d'une alarme, le transmetteur prend la ligne et numérote vers le premier télésurveilleur (01). L'appel doit être acquitté au plus tard 45 secondes après la prise de ligne. Dans le cas contraire, le transmetteur numérote vers le deuxième, troisième ou quatrième télésurveilleur (alternativement 4 tentatives pour chaque numéro). Lorsque l'appel est acquitté, il est possible de réaliser une levée de doute audio.



**Attention ! Pour la levée de doute audio, s'assurer que la baie de réception du centre de télésurveillance est de type SCANCOM 1400 Hz, équipée en interphonie. Si la fonction d'écoute n'est pas utilisée, il est impératif de ne pas programmer le code 8 dans la séquence : "30 1 2 3 4 5 6 7 #" (dévalidation de la fonction écoute) pour que le fonctionnement des sirènes reste actif après la transmission du message.**

## NOTES PERSONNELLES

*www.absolualarme.com met à la disposition du public la documentation technique dont les références, marques et logos, sont la propriété des détenteurs respectifs*